

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной и исследовательской деятельности  
федерального государственного автономного  
образовательного учреждения



высшего образования  
«Южный федеральный университет»  
доктор химических наук  
А.В. Метелица  
2024 г.

### ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования «Южный федеральный университет»  
о диссертации У Юйцунцзы «Коммуникативно-прагматические аспекты  
функционирования политических эвфемизмов в русскоязычных СМИ»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки  
народов России

Прагматика политических эвфемизмов является одной из приоритетных областей лингвистических изысканий в рамках антропоцентрической парадигмы. В центре внимания этой исследовательской сферы неизбежно оказываются языковые личности представителей властных структур и журналистов, которые интерпретируют события повышенной общественной важности в контексте официального интервью или аналитических статей. Прагматический анализ политических эвфемизмов осуществляется с опорой на такие понятия, как «критическая дискуссия» и «табуизирование» (с. 11–12), «турбулентность геополитики» и «невилирование негативных эмоций адресата» (с. 17–19), «оценка разнообразных мнений» и «координаты общественной оценочной системы» (с. 29–316) и т.д.

Политические эвфемизмы определяется в диссертации У Юйцунцзы как инклюзивный механизм освещения актуальной проблемы, который обеспечивает возможность достигнуть значимых суждений, обладающих особой важностью для целевой аудитории (п. 3.3.). При этом обоснование

собственного мнения выступает как способ избежать неприкрытого использования силы, ложных эмпирических заключений, выражения мнений, которые принижают моральное достоинство оппонента и его интересы. Особый исследовательский интерес в данном отношении представляют собой языковые способы освещения «щекотливых» и «неприятных» проблем.

Дискурсивная деятельность политика и политического обозревателя основывается на соблюдении определенных конвенций, предполагающих вежливое и чувствительное отношение к потребностям представителей гражданского общества и смягченную ниспровергающую критику в адрес идеологических оппонентов. В диссертации У Юйцунцзы подобная дискурсивная деятельность справедливо связывается с частотным распространением эвфемизмов и дисфемизмов в СМИ (с. 28–29).

Автор диссертации сосредотачивает внимание на позитивном прагматическом измерении эвфемизмов, которое объективируется в политическом дискурсе вследствие действия такого фактора, как эмоционально-волевое состояние целевой аудитории. Актуализация дисфемизмов, напротив, обладает негативным следствием. Их использование приводит к сокрытию реальных фактов от представителей гражданского общества: когда слова сознательно задействуются для того, чтобы ввести адресата в заблуждение, дезориентировать его в плане текущих социально-политических событий и выбить из эмоциональной колеи.

**Актуальность** темы диссертационного исследования У Юйцунцзы обусловлена важностью разработки принципов системного когнитивно-прагматического описания структурных и семантических особенностей эвфемизмов, являющихся важнейшей составной частью политического языка и воздействующего потенциала русскоязычных СМИ, с учетом таких специфических диахронических параметров, как манипулирование массовым сознанием, языковая игра, перформативы доверия и недоверия, нейтрализация / активация оценочного восприятия. Все эти параметры

находят многомерное отражение в положениях, выносимых на защиту и второй и третьей главе диссертации.

Несмотря на тот факт, что функционирование эвфемизмов в политическом дискурсе является частотным предметом текущих лингвистических исследований, внимание к этому притягивающему, но в то же время увертливому концепту не только не ослабевает, а даже усиливается в силу целого ряда причин. В частности, интенсивное развитие теории дискурса и политической лингвистики выводит на передний план исследования такой феномен, как взаимосвязь идеологии и морально-нравственной оценки, которая базируются на принципах сосуществования и взаимного дополнения различных способов слияния образа и смысла в публицистическом произведении.

Согласно теоретическим воззрениям У. Юйцунцзы, эвфемизация и дисфемизация представлений об актуальной политической действительности в русскоязычных СМИ оптимально реконструируются на основе манипулятивной образности. Эти процессы выявляют все уровни профессионального бытия представителей властных структур и журналистов, отражают динамический процесс кодирования авторской информации в публицистическом тексте и официальном интервью с опорой на такой фактор, как «интенциональность сообщения» (более подробно см. п. 3.1.).

Рецензируемое диссертационное изыскание базируется на антропоцентрическом подходе, рассматриваемом с позиции неоклассической науки: результат познания действительности зависит от ценностно-целевых установок субъекта познания.

**Научная новизна** рецензируемого исследования заключается в том, что в нем впервые:

— представлено комплексное коммуникативно-прагматическое и отчасти лингвокультурное описание структуры и семантики эвфемизмов с опорой на принципы системности и социальной обусловленности политического языка;

– определены базовые принципы многоаспектного анализа эвфемизмов с учетом явной и скрытой репрезентации их семантического содержания;

– дано научное обоснование механизма образования обобщенного манипулятивного потенциала эвфемизмов как семантического феномена, что расширяет представление о формировании у политических сообщений свойств прецедентного текста в отрезки времени 1964-1982 гг., 1985-1999 гг. и 2000-2022 гг.

Эвфемизация впервые подвергается коммуникативно-прагматическому анализу, отличному как от традиционного описания средств смягчения и усиления агрессивного отношения к предмету речи, так и от эвристических процедур, принятых в современных исследованиях стилистической и функциональной таксономии. Соединяя научное представление о воспроизводимых оригинальных мыслях как о знаке выражения с данными, касающимися ее дискурсивной дистрибуции, У Юйцунцзы разрабатывает исследовательскую процедуру, дающую ответы на актуальные вопросы о месте манипулятивного фразообразования в русской политической картине мира и о дискурсивной нише результатов данного творческого процесса.

Диссертант выдвигает достаточно перспективный тезис для коммуникативно-прагматической русистики, который заключается в том, что эксплуатация асимметрии эвфемизмов как языковых знаков осуществляется посредством столкновения двух симметризирующих контекстов – смягчения и усиления иллокутивного значения сообщения. В связи с этим автору диссертационной работы удалось систематизировать представления об особенностях актуализации эвфемизмов в политическом дискурсе (п. 3.2.), уточнить существующую классификацию функциональной нагрузки дисфемизмов в этом типе дискурса, дополнив ее по отношению к характеристикам острых способов разрешения идеологических противоречий (см. более подробно с. 51–57).

Иллокутивная функция эвфемизмов основывается на системно-языковых свойствах их манипулятивной семантики, а также на особенностях речевой реализации. Многоаспектный анализ гетерогенного класса эвфемизмов позволили диссертанту предопределить наличие сложной и дифференцированной системы разнообразных типов иллокуций, различных механизмов их формирования и способов проявления в данном классе, активно участвующем в непрерывном процессе образования актуального смысла (см. п. 3.1. – 3.3.).

**Теоретическая значимость** рецензируемого исследования заключается в том, что сформулированы специфические структурные и семантические свойства эвфемизмов, благодаря которым они являются частотным источником скрытой актуальной информации в текстах аналитических статей и официальных интервью. Полученные данные о функционировании эвфемизмов в системе русскоязычной политической культуры расширяют представления о сопряженности систем языка и идеологии и раскрывают специфику прагматически значимых единиц языка как сложных знаковых образований.

Разработанная методика системно-уровневого анализа смыслового содержания эвфемизмов обеспечивает представление о степени глубины и комбинаторности семантики языковых единиц, а предложенная в диссертации методика коммуникативно-прагматического анализа средств смягчения / усиления отрицательных коннотаций учитывает системность языка и позволяет обнаружить специфику вербализации концептов, связанных с понятийной сферой «манипуляция массовым сознанием».

В диссертации У Юйцунцзы последовательно освещены новые феномены коммуникативно-прагматического направления в русистике в терминах речевого воздействия. Основные черты этой парадигмы обуславливаются, с одной стороны, новыми для неё установочно-познавательными принципами, а с другой – «новой реальностью», которая открывается перед ней и которую исследователям предстоит описать и

объяснить. На основании многомерного анализа расширяющегося фонда эвфемизмов (и, отчасти, дисфемизмов) диссертантом раскрыты закономерные концептуальные связи в сфере политического дискурса и текста.

Вместе с тем по диссертации имеется ряд вопросов и замечаний.

1. Хотелось бы отметить, что в диссертации необходимо было бы обратить больше внимание на особенности мыслительных процессов, направленных на активацию манипулятивных эвфемизмов и дисфемизмов как средств речевого воздействия на целевую аудиторию, и их отличие от мыслительных процессов, направленных на получение беспристрастного знания о политических событиях.

Другими словами, автору диссертационной работы целесообразно было бы разграничить познавательные и речевые аспекты мышления, участвующие в контекстной реализации манипулятивного потенциала языковых средств смягчения / усиления отрицательных коннотаций. Мы считаем, что когнитивный и речевой аспекты мышления, основанные на универсальном мыслительном механизме, в процессе порождения эвфемизмов и дисфемизмов отличаются друг от друга по целям, результатам, направленности и имеют ряд других отличительных особенностей, которые и необходимо было также проанализировать.

2. Возможно, автору диссертации – для более убедительной доказательности научной новизны своей работы – необходимо было опереться и на современные теории восприятия, которые моделируют взаимосвязь между текстовой информацией, ментальными репрезентациями, диалог автор и читателя, а также публицистические концепты. Данные теории встраивают лингвистику текста в когнитивную теорию, нацеливают ее на исследование текстовых структур не как автономных изолированных блоков, а как стратегических элементов, функционирующих в концептуально воспроизводимом контексте, для которого манипулирование оказывается релевантным фактором.

3. Можно ли говорить о том, что введение в политический дискурс эвфемизмов определенной иллокутивной заданности способствует построению конструктивной коммуникации в условиях массовой манипуляции общественным сознанием?

4. Более детально и последовательно следовало бы представить в разделе «Заключение» перспективы дальнейшего исследования эвфемизмов и дисфемизмов, которые видятся в последующем системном описании базовых концептов, связанных с понятийными сферами «социальный конфликт», «эмоциональный конфликт», позволяющих установить выраженные в эвфемизмах и дисфемизмах ментальные стереотипы мировосприятия того или иного политического сообщества. Исследование может быть нацелено в дальнейшем и на более глубокое описание системных отношений на материале различных репрезентантов концепта «манипулирование», и на дискурсивный аспект анализа уровневой семантики соответствующих эвфемизмов и дисфемизмов.

Возникшие в процессе чтения работы вопросы и замечания обладают дискуссионным характером и не снижают общей положительной оценки работы. Нет сомнения, что перед нами глубокое и интересное исследование, вполне адекватное его внутренним целям и задачам. Все основные выводы автора могут быть приняты и поддержаны. Исследование У Юйцунцзы отличается теоретической насыщенностью, большим объемом решенных и еще не решенных проблем, открывает перспективы для дальнейшего изучения средств речевого воздействия, адаптированных к современным условиям функционирования манипулятивного потенциала политического дискурсивного регистра.

**Практическая ценность** рецензируемой диссертации состоит в возможности использования ее результатов в курсах по лексикологии, в сравнительной типологии русского и иностранных языков, в спецкурсах по политической лингвистике, а также спецкурсах, посвященных проблемам сопоставительного изучения родного и иностранного языков, в практике

преподавания русского языка в вузе и школе. Материалы диссертации могут быть использованы при составлении многоязычных словарей эвфемизмов.

О достаточной апробации исследования свидетельствует участие автора в двух конференциях. Текст автореферата с достаточной полнотой отражает основные положения диссертационного исследования; в семи публикациях, в том числе четырех статьях в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ, подробно представлены его результаты.

Диссертационная работа выполнена в рамках паспорта специальности ВАК 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России:

6. Грамматический строй русского языка, другого языка России (морфология, синтаксис, единицы и категории, их классификация, формирование, развитие; семантика и функциональная специфика грамматических единиц и категорий, грамматические модели передачи смысла);

7. Текст, дискурс, дискурсивные практики в русском языке и других языках России;

9. Национально-культурная специфика вербального и невербального поведения народов Российской Федерации: традиции и инновации;

11. Филологический анализ памятников и текстов на русском языке, на другом языке России;

12. Прикладные аспекты изучения и использования русского языка, другого языка России.

Все сказанное позволяет прийти к выводу о том, что диссертационное исследование У Юйцунцзы «Коммуникативно-прагматические аспекты функционирования политических эвфемизмов в русскоязычных СМИ» соответствует паспорту заявленной специальности, а также критериям, указанным в пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842. Автор рецензируемой



диссертационной работы заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Проект отзыва составлен доктором филологических наук, доцентом, доцентом кафедры прикладной конфликтологии и медиации Института социологии и регионоведения Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Южный федеральный университет» Инной Викторовой Ковтуненко (специальность 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России), обсужден и утвержден на заседании кафедры прикладной конфликтологии и медиации ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет» «22» января 2024 г., протокол № 5.

*Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаем.*

Заведующий кафедрой прикладной конфликтологии  
и медиации

ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»,

доктор философских наук, доцент,

профессор кафедры прикладной конфликтологии и медиации

С.А. Дюжиков



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет» (ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»). Адрес: 344006, г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая, 105/42; тел.: +7 (8632) 237 03 70; e-mail: info@sfedu.ru; веб-сайт: <http://www.sfedu.ru>



## Сведения о ведущей организации

по диссертации У Юйцунцзы  
«Коммуникативно-прагматические аспекты функционирования  
политических эвфемизмов в русскоязычных СМИ»  
по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России – на  
соискание ученой степени кандидата филологических наук

Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Южный федеральный университет»
Сокращенное наименование организации в соответствии с уставом	ФГАОУ ВО «ЮФУ»
Структурное подразделение	Кафедра прикладной конфликтологии и медиации Института социологии и регионоведения ЮФУ
Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Почтовый индекс, адрес организации	344006 г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 105/42.
Веб-сайт	<a href="https://sfedu.ru">https://sfedu.ru</a>
Телефон	+7(863)3051990
Адрес электронной почты	<a href="mailto:info@sfedu.ru">info@sfedu.ru</a>

*Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года):*

1. Зюбина, И. А. Феномен доминирования и ситуация как внешний компонент речевого акта / И. А. Зюбина, И. В. Ковтуненко // Научная мысль Кавказа. – 2022. – № 2(110). – С. 101-106.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=49312406>
2. Изюмская, С. С. Современный газетный дискурс и англицизмы: коммуникативно-функциональный статус / С. С. Изюмская, О. С. Меликова // Научное обозрение. Педагогические науки. – 2023. – № 1. – С. 42-46.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=50341850>
3. Изюмская, С. С. Информационное поле российских СМИ XXI века: функциональный статус англицизмов и "категория автора" / С. С. Изюмская // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные

аспекты. – 2022. – № 27-1.

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=49989855>

4. Ковтуненко, И. В. Проблемы этичного общения в компьютерно-опосредованной коммуникации / И. В. Ковтуненко // Неофилология. – 2023. – Т. 9, № 1. – С. 54-64.

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=50416994>

5. Ковтуненко, И. В. Модели связного порождения текстов в русской блогосфере: прагматический и лингвокультурный аспекты : специальность 10.02.01 "Русский язык" : диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук / Ковтуненко Инна Викторовна, 2022. – 328 с.

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=54430315>

6. Ковтуненко, И. В. Определение невежливого диалога: характеристики, проблемы изучения, речевые эффекты / И. В. Ковтуненко, Е. Аль-Хатиб, А. Я. Х. Аль-Нозил // Национальная идентичность сквозь призму диалога культур. Исследования в области гуманитарных наук в ибероамериканском и российском научном пространстве : материалы III Международного конгресса, Ростов-на-Дону - Кадис, 28–30 сентября 2017 года. – Ростов-на-Дону - Таганрог: Южный федеральный университет, 2020. – С. 316-322.

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44643298>

7. Ковтуненко, И. В. Риторические отношения уступки в тексте блогов: модели, средства выражения, прагматические эффекты / И. В. Ковтуненко // Актуальные проблемы межкультурной коммуникации : Материалы международной научной конференции посвященной 50-летию кафедры русского языка и культуры русской речи, Ростов-на-Дону, 22 ноября 2017 года. – Ростов-на-Дону: Ростовский государственный медицинский университет, 2018. – С. 127-129.

8. Кудряшов, И. А. Проблема фреймирования трагического события в зоне военно-политической напряженности в репортажном дискурсе идеологически альтернативных СМИ / И. А. Кудряшов, А. Ю. Чернышева // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. – 2021. – № 1. – С. 60-72.

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44892599>

9. Кудряшов, И. А. ИмPLICITное содержание диалогической реплики в свете семантических форм мышления / И. А. Кудряшов // Гуманитарные исследования. – 2021. – № 3(79). – С. 116-119.

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46705278>

10. Старук, М. М. Эвфемия как инструмент создания имплицитности в политической коммуникации (на примере публикаций о Сирии) / М. М. Старук, В. Ю. Меликян // Язык и право: актуальные проблемы взаимодействия : материалы VIII Всероссийской научно-практической конференции, Ростов-на-Дону, 15 ноября 2018 года. Том Выпуск 8. – Ростов-на-Дону: Общество с ограниченной ответственностью "Донское

книжное издательство", 2018. – С. 142-149.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=43778691>

Ученый секретарь  
ФГАОУ ВО «ЮФУ»

  
(подпись)

О.С. Мирошниченко

дата 25.12.2023 г.

МП

Верно

